ԿՐԱՆ ՀԷՄԱՅԻԼ ԱԽ. 1. ԱԼԱԹ.

ՕՆ ՏՕԳՈՒՀՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 952 ՕԳՈՍՏՈՍ 14 ՃՈՒՄԱԱ ԷՐԹԷՍԻ 1871

ԱԼԱՃԻԱՆԿԱ 26 ՕԳՈՍՏՈՍ 1871

ՄԷՃՄՈՒԱԾԸ

ՀԱՅԱՏԵԱՑ

Իշ պու Մէճմու�՝ Հավատոս, հէր հաֆթա ճամանա էրթէսի կիւնէրի պէյիւք նիւսխէսի, սայիր կիւնէր Բուզնամէսի նէշր օլունաճագ տոր։

Սէնէլիյի բէշին Բուզնամէսի իլէ 150 ղրշ.
Ալթը այլըր քէզալէք . . . . . 80 »
Իւչ այլըր քէզալէք . . . . . 45 »
Մէճմուանին թանէսի 40 վէ Բուզնամէ 20 փրյ.
Տաշրալար ինչիւն պէհէր նումէրօսունա փոսթ ախանէ էճրէթի ալընաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթին պէհէր սրրասը պիր տէֆալրդ 5 ղրշ.
Իքի տէֆա ինչիւն պէհէր տէֆասընա . . 2 »
Իւչ տէֆա ինչիւն պէհէր տէֆասընա . . 1½ »
Իւչ տէֆատան զիատէ օլան, վէ ղայէթ ուզուն իլանաթ ինչիւն այրըճա բաղարըլըդ օլունուր։
Տաշրալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթին բօսթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ օլտուղու պու մանալտէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ԾԱՓՐԱՅԸ ՍԱՅՅԻԲԷՅԻ ՄՈՒՐԹԱԼԼՈՎ ՊԱՏԱԶԻԹԱ

ԱՍԻԹԱՆԷ 14 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԻԼԱՆ

Սայէի իհսանվայէի հաղրէթի փատիշահիսէ Թարասպա գարիյէսինտէ ինչա օլունան Սուրբ Անտոն Էրմէնի Գաթոլիք քիլիսէսի, իշ պու աղոսթոսուն օն պէշինճի բազար կիւնիւ սապահլայրն օրհնել օլտուգտան սոզրա, սաաթ 3 տէ ճայնաւոր Պատարագ տախի սէօյլէնիլէճէյի վէ քիլիսէյի մէղքիւրէյէ թէշրիֆէ բաղպէթ պույուրմադ արզ իւսինտէ պուլունանլար իշին, իշ պու իկսպար տավէթնամէ նազարը իլէ պագըլմասը իլան օլունուր։

ՐՈՒՍԻԱՆԸՆ ԹԷՏԱՐԻԲԵԱԹԸ ՀԱՐՊԻՅԷ

Լտինպուրկ Բըվիեու նամ ինկիլիզճէ բիսայէ պու տէֆաքի նիւսխէսինտէ Ռուսիանընն թուլ միւտտէթ ասայիշ վէ միւսալէհայը իլթիզամ էյլէտիքտէն սոզրա, պու տէֆա եինէ թէտարիքեաթը հարպիյէյէ չալըշմադտա պուլունտուղունու պէյան իթմիշ օլտուղունտան, պէր վէճճի աթի թէրճիւմէ վէ նագլ օլունտու։

Ռուսիանընն գուվվեի մէվճուտէսի ալթը եիւզ սէքսէն սէքիզ պին նէֆէր իլէ պին իւչ եիւզ տէօրթ գըթա թօքտան իպարէթ տիր, ֆագաթ ասաքիրի իհթիյաթիյէ վէ սայիրէսի հիսապընն տախիլինտէ օլտուղու հալտէ, գուվվեի մէղքիւրէ ճէման պիր միլիոն իքի եիւզ պին նէֆէրէ պալիղ օլունապիլիր, վէ Էւրոպա գըթասընտա մէվճուտ պուլունան Ռուսիա ասքէրի գըթասը սայիրէստէքի մէմալիքինտէ պուլունան ասքէրինէ նիսպէթէն, եիւզտէ ալթմըշ տէմէք օլուպ, շըմէն տը ֆէրլէր տախի իթմամ օլունմադտա իտուկինտէն, իլանը հարպ օլունուր օլունմազ, Ռուսիա էճնէպի ալէյհինտէ տէօրթ եիւզ պին նէֆէր ասքէր սէվգ իտէպիլիր։

Շիմտիքի դարինէլէրէ կէօրէ, իշ պու գուվվէի հարպիյէ, Աւսթրիա տէվլէթի ալէյհինտէ իսթիմալ օլունաճագ տըր։ Ռուսիատա իճրա օլունան թէնսիգաթը ասքէրիյէ, Տէվլէթի ալիյէ վէ Ինկիլթէրրա վէ Աւսթրիա վէ Իթալեատա օլտուղու կիպի, թէտապիրի ուժումիյէտէն մասատուտ օլապիլիր իսէտ, Ռուսիանընն պու խուսուստա օլան բօլիթիդասը, Ալէմանեա իմբէրաթօրունուն վէ բրինս Պիզմարգընն 1859 սէնէսինտէն սոզրա, գուվվէի ասքէրիյէլէրինի կէնիշլէթմէք նիյէթի իլէ թէքսիր վէ թանզիմ իթթիֆքլէրինէ պէնզէր։ Բրուսիա թաբաճընտան գուվվեի ասքէրիյէյի չօզալթմաղա օլան միւպատէրէթ, տէվլէթի մէղքիւրէնին թահրը բիյասէթինտէ օլարագ, Ալէմանեա իթթիհատընը հուսուլա կէթիրմէյէ մէպնի պուլունմուշ իտի։

Ռուսիանընն մագսէտի տախի, թէտարիքեաթը հարպիյէսինի միւքէմմէլ պիր հալէ վասըլ իթտիրտիքտէն սոզրա, Սլավ իթթիհատընը հուսուլէ կէթիրմէք, վէ Աւսթրիանընն Սլավ էյալէթլէրինի զապթ իթմէքտէն իպարէթ տիր։ Պինաէն ալէյհ տէվլէթի մէղքիւրէնին թէտարիքեաթը հաղըրէսինին, Աւսթրիա տէվլէթի ալէյհինտէ պիր մուհարէպէ իշին օլտուղու, վէ պունուն տախի բէք կէճիքմէյէճէյի, սէօզիւ տօզրու օլան Ռուսիալըլարը իֆատաթընտան աղնաշըլմագտա տըր։ Լաքին պունուն իշին պիր վագթը միւսաիտ լաղըմ օլուպ, վագթը միւսաիտ տախի, Ռուսիա, իլանը հարպ օլունուր օլունմազ, էճնէպի մէմալիքինէ տէօրթ եիւզ պին ասքէր սէվգ իտէպիլիր։

Ֆագաթ Աւսթրիա եալընըզ գալտըղը հալտէ, Ռուսիա իլէ հարպ իթմէյէ միւդթէտիր օլամազ։ Ռումուրու միլքիյէ վէ ասքէրիյէ էրպապը ինտինտէ միւսպէթ օլտուղու իւզրէ, Աւսթրիա սուլհա միւհթաճ տըր, 1859 վէ 1866 սէնէլէրինտէ տիւչար օլտուղու զարարլարը տօլտուրմադ իչին, Աւսթրիա տէվլէթի խայլի սայ ու զայրէթ իթտի իսէտ, թէմամի իլէ քէսպի գուվվէթ իթմէսի տահա վագթա միւհթաճ տըր։ Զիւնքի հէր նէ գատար պիր չօգ իսլահաթը միլքիյէ վէ ասքէրիյէ իճրա իտէրէք, Մաճարլար իլէ իթթիֆագը իատէ օլունմուշ, վէ պունտան մուգատտէմքէնտիսինէ պիր զայլէ օլան իթալեատաքի մէմալիքի թէրք իլէ, օ զայլետէն տախի գուրթուլմուշ իսէ տէ, Աւսթրիա թէպասը միւխթէլիֆ իւլ ճինս օլուպ, հուտուտ տախի բէք մէթին օլմատըղընտան, ասայիշի տախիլ իսի Էւրոպատա միւսալէհանընն պագասընա մէվգուֆ տուր։

Հալ պու քի, Ռուսիալըլար Սլավ իթթիհատը էֆքէարընա իսթինատէն, հինի մուհարէպէտէ, Աւսթրիանընն Ռութէն ճինսինտէն պուլունան թէպասընը, վէ Մօրավիա իլէ Զէհիսթանտա պուլունան Սլավլարընն խօշնուտսուզլուդ կէօսթէրէճէքլէրինի զանն վէ թախմին իտէյօրլար, ֆիլ հագըգա, Ռութէնլէր Աւսթրիատան բէք մէճնուն օլմատըգլարընտան հինի մուհարէպէտէ պունլարը զապթ իչին գուվվեի ասքէրիյէ լաղըմ տըր։ Վէ քէօյլիլէրին ասհապը էմլաք ալէյհինտէ օլան զարարը տա, պէլքի օլ էսնատէ, մէյտանա չըգմադլա, պիր շուրիշ զուհուրի զանն օլունույօր։ Զէհիսթանտա տախի Ռուսիա էնթրիգալարը չէնտ սէնէտէն պէրու ճարի օլուպ, Մօսքօվ զաղէթալարը, Զէհլիլէրի Ռուսիա իլէ իթթիֆագա թահրիք իթմէքտէ իսէլէրտէ, մուհարէպէ զէմանընտա Զէհլիլէրին իսեան խէճէքլէրի բէք տէ ադլէ կէլէմէզ։

Հէր նէ հալ իսէ, Աւսթրիա տէվլէթի 1866 սէնէսինտէն զէյատէ միւտաֆէյէ միւգթէտիր պիր հալտէ տիր։ Բրուսիա մուհարէպէ իթտիյի հալտէ, Աւսթրիա էհալիսինին պիր գըսմընտան մուավէնէթ պուլաճաղը, վէ եախօտ իսեան զուհուր իտէճէյի զանընը թէհլադգուդ իթմէյէճէք տիր։

Պինաէն ալէյհ Աւսթրիա գօմշունա մուգավէմէթտէ հէյքէլ կիպի եալընըզ պրագըլարը հալտէ, ֆէվգ էլատէ պիր մուխթարատա պուլունաճագ տըր։

Բրուսիա կէչէն թըշրինի էվվէլ այընատա տերմէյան իթմիշ օլտուղու թէքլիֆինին հուսուլէ կէլտիյինտէն մտել մէճնունիյէ Տէվլէթի ալիյէ իլէ տօսթլուղա պաշլայըպ, տէվլէթի մէղքիւրէյի Աւսթրիատան այըրմայա չալըշըյօր իսէտ, Պապը ալի, Ավստրիա տէվլէթի, Ռուսիանընն գուվվեի մէվճուտէսի գարշըսընտա տուրմուշ պիր սէտտ օլտուղունտան, Տէվլէթի ալիյէ մէսաֆիինին Աւսթրիա տէվլէթի մէնֆաաթլարը իլէ միւթթահիտ օլտուղունու ունութամազ։ Եիւզ սէնէտէն պէրու մուարաղա վէ մազարրաթընը միւշահէտէ իթմիշ օլտուղու պիր տէվլէթին նասիհաթլարընա սէմի իթթիֆար իթմէք հիչ պիր վագթթ տէվլէթի Ալիյէնին իշինէ կէլմէզ։ Պու նասիհաթլարտան մագսէտ իսէ, Ռուսիալըլարընը Շարգ մէսէլէսի Ռուսիայա մէնֆաաթլը սուրէթտէ վիէննատա հալլ օլունապիլիր էֆքէարը տըր։ Ինկիլթէրրա տէվլէթի տախի պու էֆքէարը միզանը ագլ իլէ մուհաքէմէ իտիպ, տէյիլ եալընըզ մէսէլէի Շարգիյէճէ, պէլքի Ռուսիանընն իլերիլէմէսինտէն, Էւրոպանընն ադթարը Շարգիյէ վէ ճէնուպի Շարգիսինտէ զուհուրա կէլէճէք մազարրաթը, վէ Էւրոպա ասայիշինին վիդայէսի մատտէսինի տէր բիշ իյլէմէլի տիր։

Գըրըմ՝ մուհարէպէսի իւզէրինէ, ագտ օլունան միւսալէհանընն թէէմինաթը մատտիյէսինտէն պագըսը ֆէսխ օլունմուշ իսէտէ, պու պապտէ Ինկիլթէրրանընն տախի մէտխալի պուլունտուղունու ունութամազ, վէ ֆէյ 15 նիսան 1856 տա, Աւսթրիա վէ Տէվլէթի ալիյէ վէ Ինկիլթէրրա մէյանէսինտէ ագտ օլունան պիր մուգավէլէի մախսուսէ մուճիպինճէ, մէմալիքի մահրուսէ ալէյհինտէ պիր հիճճիմ վուգույի թագտիրտէ, միւշարիլէյհ իչ տէվլէթճէ հարպա գըյամ՝ օլունաճաղը մուգարրեր, վէ իշ պու ահտնամէ իսէ, հալէա մէրի վէ միւթէպէր պուլունմուշ տուր։ Պինաէն ալէյհ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի տախի, իշպու վաղիֆէսինտէն կէրի տէօնէմէզ, լօրտ Կրանվիլ թարաֆընտան կէչէն տէֆաքի Լօնտրա գօնֆէրանսընտա Ռուսիա էլչիսինին խօտպինլիյինէ մուգապէլէ կէօսթէրիլէն վէգար, Ինկիլթէրրանընն միւսթագպէլտէ նէ սուրէթլէ հարէքէթ իտէճէյինի աղնաթմագտա տըր։

Ռուսիա հարպա գըյամ իթտիյի անտէ, Բրուսիա, եախօտ Ալէմանեա թարաֆընտան նէ սուրէթլէ հարէքէթ օլունաճաղը հէնուզ թէմամի իլէ աղնաշըլմամըշ իսէտէ, Ալէմանեանընն կէրէք մէնֆաաթը վէ կէրէք վաղիֆէսի Ռուսիայա բէք զլուտ տըր։ Ալէմանեա վէ Ռուսիա իմբէրաթօրլարընն եագընլըդլարընտան պաշգա, թարաֆէյն մէյանէսինտէ պիր բիշթէի մուհապէթ եօգ տուր։ Հաթթա Ռուսիալըլար, Ալէմանեատան պիր շէյ պէքէմէտիքլէրինի ալէնէն պէյան իտէյօրլար. անճագ Աւսթրիա ալէյհինտէ իլանը հարպ իթտիքտէ, Ալէմանեանընն պի թարաֆ տուրմասընտան մէճնուն օլուրլար։

Ալէմանեա իսէ շիմտիտէն Էւրոպատա սուլհու մուհաֆզա իշին պիր իթթիֆագը տուէլիյէյէ տաբէպ

օլապիլ իր։ Զիւնքի Էւրոպանըն ճիհեթի շարգիյէսինին մուհաֆաղասը Ալեմանեայա եագըշըր։ Թուսուսի իլէ Աւսթրիա իլէ նէֆսի Ալէմանեատա պուլունան Ալամանլարը, Ռուսիանըն թասալլութունտան վիգայէ իթմէք բրէնա պը Պիզմարգա ֆարզ տըր։

Իշթէ Ալէմանեա մէսլէքի բոլիթիգասընտա պու սուրէթտէ հարեքէթ իթտիյի հալտէ, Էւրոպա տէվլէթլէրի մէյանէսինտէ մէվզրի ճէսիտինէ կէօրէ, իհրաղը չան իտիպ, միւհթաճ օլտուղու նուֆուզու մանէվիյէյի դաղանմըշ օլուր։ Բրէնս Պիզմարգին էֆքեարը տախի պու եօլտա օլուպ, միւշարիլէյհին Աւսթրիայա խուսումէթտէ պուլունտուղունա տայիր օլան թէվֆիքուրլարըն էսասըդ օլտուղու կիւնտէն կիւնէ աշիքեար օլույը։

Աւսթրիա իմբէրաթօրու թարաֆընտան Պէոլինէ մէէմուրէն իրսալ դըլընմըշ օլան դօնթ Պէլկրատ, Ալէմանեա իմբէրաթօրու թարաֆընտան թալթիֆ իլէ դապուլ օլունտու։ Պէյն էլ ավէլ կէօրիւլէն պու իթթիֆաղատան նաշի, Ռուսիանըն տախի մուհարէպէ նէյէթինտէն ֆէրաղէթ իտիպ, սուլհ բօլիթիգասընտա սապիթ պուլունմասը զանն օլունուր։ Շիմտիքի բէթէրսպուրգ իլէ Վիէննա դապինէթօլարընըն հալը եէքտիկէրի իլէ կէօրիշմէք իւղրէ պուլունան իքի բէհլիվանընն հալը կիպի օլուպ, պունու մուհարրէրաթը րէսմիյէլէրինտէ քէթմ իտէյօրլար իսէտէ, Ռուսիա ճէնէրալլարը իլէ, տիբլօմաթլարը քէնտիէրինին թէք պիր տէվլէթտէն դօրդմայըպ, ֆազաթ պիր չօգ տէվլէթլէրին իթթիֆաղընտան ինթիրաղ իթտիրլէրինի պէյան, վէ Ռուսիանըն պէհէմէմալ հարպա միւհիյյա պուլունմասը լիւզումունու տէրմէյան իտէյօրլար։

Իշթէ Ռուսիանըն թէնսիղաթը ասքէրիյէսի Էւրոպանըն վասաթընա տօղրու հարէքէթլէ, պիր թիւն տէվլէթլէրէ մուգավէմէթ իտէպիլմէք էֆքեարընա մէպնի պուլունտուղունտան, Էւրոպա մէտէնիյէթինին վէ միւսալէհայի ումումիյէնին վիգայէսի ինկիլթերրա իլէ Ալէմանեա տէվլէթլէրի թարաֆընտան, Ռուսիանըն թէնսիղաթը ասքէրիյէսինէ տիղդաթ օլունմադ լազըմէտէն օլտուղու կիպի, պունուն ցէվլէթի ալիյէ վէ Աւսթրիա իշին պիր մէսէլէի միթէնապէհա օլտուղու թարիֆտէն միւսթաղնի տիր։

ՐՕՄԱՏԱՆ ԹԱՀՐԻՐԱԹ

Ռօմա 18 օգոստոս 1871

Ռօմա քիլիսէսինին թէվարիխինի եազանլարըն պէյնինտէ Ս. Պետրոս առաքեալըն Ռօմայա կէլմէյինին թարիխի պասընտա պիր դավի դարար վերիլմիշ էֆքեար եօղ ըսա տախի, պիր միւտաէթտէն պէրու եկրմի պէշ սէնէստէն զիյատ եանի եկրմի պէշ սէնէ իքի այ վէ եէտի կիւն Ռօմա քիւրսիսինտէ օթուրտուղունու մապէյնդէրինտէ դարար վերմիշ կիպի թէքրարլարլար։ Պու հիսապճա տօղուղունճու Պիոս Բաբա յունիս 16 թարիխինտէ եկրմի պէշ սէնէսինի պիթիրմէյինտէ, Ս. Պետրոսուն սէնէսինէ նէթիշմիշ լաքին Ս. Պետրոսուն սէնէլէրինի աշրմըշ տէնէմէդ իտի. պու իսէ մանը հալին եկրմի իւչինճի կիւնիւ եալընըզ սահիվլէնէճէք վէ մէդքիւր կիւն իշին նէնիտէն թէպրիքլէր վէ զիյնէթլէր հաղրլրը կէօրիւլիյօր։ Լաքին պու տէֆա տաշրարատան վէ ատրը մէմէքէթլէրտէն թէպրիքլէր պէքլէնմէյօրլար, վէ հէր չէյ Ռօմալըլար պէյնինտէ իսթամ պուլաճաղ։ Եկրմի պէշ չինճի սէնէսինէ նէթիշտիյի իշին պու կինէտէք հալա թէպրիքէ կիտէյօրլար, աղ կիւնտէն նէնի պաշտան պաշլայրպ Ս. Պետրոսուն վաթիքընը կէչիրտիղի իշին հէլպէթտէ թէպրիքէ կէլէճէքլէր վէ պու եօլտա իքի իւչ այլրդ գատար էյլէնճէ հաղրլանմըշ տըր։ Եէնի օլարադ չու իշտիլիյօր քի Ս. Բաբա հաղրէթլէրի սէօզ վերմիշ մէղքիւր կիւնտէ եանի օդոստոսուն 23 ինտէ Ս. Պետրոս քիլիսէսինտէ պիր պատարագ սէօյլէմէք, լաքին էկէր պունու էտերսէ, պու կիւնէտէք կէօսթէրտիյի մահպուս օլմասընըն սուրէթի չէրի օլտուղու իսպաթ օլաճադ, պունունլա պէրապէր սայըր իշլերինին տէ պունա պէնզէր օլտուղունու սէօյլէտէճէք, Իթալեա տէվլէթի թէրաֆընտան հիչ պիր կիւճլիւք կէօսթէրիլմէյի ալնաշըլաճադ, վէ նիհայէթ էկէր Բաբա հաղրէթլէրի մահպուսունա քէնտի ատամլարընը վէ ճիզվիթլէրին մահպուսու օլտուղունու ամմէ կէօրէճէք, պու իսէ ճիղվիթլէրին իշինէ ույմատաղընտան հէր թիւրլու տէսիսէլէր իլէ պու սէօզիւնիւ կէրի ալտրմայա չալըշըյօրլար։

Իթալեա տէվլէթի վիւքէլասընտա ուֆագ պիր թէպէտտիւլաթ պու կիւնլերտէ վուղու պուլաճաղը, հէր նէ գատար սէօյլէնիյօր իսի իսէտէ, չիմտի զիյատէ սահիվլէչտի։ Պու թէվֆուրա նազարէն, նաֆիա նազըրը Մ. Կատտա մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա վերիպ Բօմա վալիսինի տէր էօհտէ իտէճէք, պունուն տա սէպէպի բայիթախթըն նազլինէ պու կիւնէտէք քէնտի նէզարէթի էթմէսի տիր, պու իսէ Բօմա վալիսինէ այիտ օլտուղունտան, մէղքիւր նէզարէթի պըրաղմամաղ վէ խիթամընա եէթիշտիրմէք իշին վիլայէթ նէզարէթինի տէր էօհտէ իտէճէք։ Մ. Կասատասան մատտա Մ. Աքթօն տախի վիւքէլալըդտան իսթիֆա իտէճէք. պունտան տա սէպէպի սրրի սրհհէթի եիւզիւնտէն օլտուղունտան հէր նէ գատար տա պու կիւնէտէք իսթէմիշ իտի իսէտէ, վիւքէլատա օլան իւք թէպտիլաթը ըլա քէնտի տախի չէքիլմէյէ գարար վերմիշ տիր։ Եէնի նաֆիա նազըրը Մ. Տէվինչէնցի, վէ պահրիէ նազըրը Մ. Թիպօթթի օլաճադ տըր։

Բօմատա տէվլէթ մահալլէրինին հաղրլըղը հալէա սըրասընա կիրմէտի, եազընլարտա պիր գաչ մանասթըր տախի զապթ օլաճադլար, վէ նէնի պինա իսէ եալընըզ մալիէ տայրէսի իշին պաշլանըպ իւչ սէնէյէտէք պիթէճէք. վէ էկէր իշիտիլէն տահին իսէ Մալիէ տայրէլէրի իւչ սէնէյէտէք Ֆիօրէնցատա գալաճաղլար տըր։

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷՄԻԶ

Իշթէ եէնէ պիրաղ վաղըթտան պէրի մէսէլէի միլիյէմիզ սիւքիւթ տէրեասընա զարդ օլմուշ, էլսինէի նասատան չըթ սէսի իշիտիմէմէքտէ տիր։

Ացճապա պու ճան սըղըճը վէ տէրին սուսըղուն սէպէպ վէ մանէասը նէ՞, նէթիճէի նիհայէսի նէրէլէրէ գարար գըլաճաղ, վէ հաղըղ ամթէն սատը ու նէշամթը նէ՞րէտէն տիր։ Հէր իշլերիմիզ թէսվիյէ օլուպ պիթտի վէ արթըդ կէօրիւլէճէք պիր իշիմիզ դալ՛ասաղ ընտա՞նմը, հասպ էլ զարուր վուղուի հալին իճապընտա՞ն մը. եօխսա մին էվ վէլտէն պէրի թապիյամթըմըզ ըն իդթիզասընտան մը, նամա՞ւ իւմ պիր քէյֆիյէթ։

Ույդույամը տալտըդ, ույանըդ մը տուրույօրուզ. կէրիսէ՞ մի դալտըդ, իլէրի՞ մի կիտիյօրուզ, էլէ կէթիրանը՞ մի, իւսթէ՞ մի վերիյօրուզ, հէր քէս սիւքիւթիւ իթթիհատ իթմիշ, քիմսէնին պիր շէյտէն խապէրի եօղ։

Պուլունտուղումուզ հալ մուվադդաթ, մալիմիզ մուալլադտա. իտարէմիզ մուվադդաթ, նիզամըմըզ մուալլադտա. խամիմիզ մուվադդաթ, իշլերիմիզ մուալլադտա։ Ցէմէք օլուր քի հէնուզ շիմտիկի՞ պիր մուվադդաթ վէ մուալլադ տիւնեատա եօմ՞ սիւրմէքտէյիզ. լաքին պունունլա պէրապէր, Բապպիմ թահամմիւլ վէ սէլամէթ վերսին, հէլպէթ իլէրիտէ պունղարա պիր դարարը դաթի վէ նէթիճէ վերիլիպ, իշլերիմիզ սըրասընա կիրէճէք տիր։

Ֆագըր ֆուգարամըզը՞ սըզընաճաղ մէքթանը եօղ, սապի սիւպեանըմըզը՞ կիտէճէք մէքթէպլերի եօղ. խանէմիզտէ շիւքր իտէճէք բահաթըմըզ եօղ։ Պէքլէյէլիմ իշլերիմիզ սը բասընա կիրէճէք տիր։

Պօլուլար չալընտը, Սինօթլար թօփլանտը. իլահիյէթ ինսանիյէթէ դարը շտը։ Սապը իտէլիմ սօնու խայրտը։ — Ղարպ ճիհէթինէ եիւրիւյիւշ էտէն ալչաղ վէ գարա պուլուտլար կէօք եիւզիւնիւ իհաթա իտիպ, Շարդա տօղրու շիմշէք վէ եըլըրըմ՞ար սաչմայա պաշլատը (՞՞՞)։ Սապը իտէլիմ սօնու խայրտը։ — Ուֆուղու նիֆաղտան պիր պօրա տը՞ր դօփուպ, գարը՞յը գօճատան, էվլատը անա պապատան այրտը։ Սապը իտէլիմ սօնու խայրտը։ Օթուզ սէնէ միւթէմատիէն հէր միհնէթ ու մէշաղդաթա սապը իթտիք տէ, արտը սըֆը՞ըլը՞ շու պիր իքի սէնէյէ նի՞չին թահամմիւլիւ միւղիւ պու դատար էքսիլտիյօրուզ։ Մէճլիսլէր թէշքիլ իթտիք, սիւնկիւլերէ կէօյիւս վերտիք, էվրաղլար իմզալատըզ, եէք տիլ վէ եէք վիճուտ օլտուղ, էօթէ պէրի տէյիրթտիք, իֆատէի հալ իթտիք, մէպուսլար ըլա կէօրիւշտիւք, խոպրէլէր թէէսիս, ազալար ինթիխապ, փաթրիզլէր աղլ վէ կաթողիկոսլար նապ իթտիք, քեաֆի տէյի՞լ մի, տահա նէ՞ եափալը՞մ, Նի՞չին թահամմիւլիւ միւղիւ պու դատար էքսիլտիյօրուզ։ Նիզամնամէլէր դալէմէ ալմաղա պաշլատը, ճէհան պիր վէ օտաէլիմիզտէ օլմայան խասթա վէ ֆուգարախանէլերիմիզէ ալթը՞ղար ազա տա պիզտէն իլավէ իթմէք մաղսէտինտէ, վէ տահա պին պիր թիւրլիւ թասավվուրլարտա պուլունտուղ, իտարէ իթմէ՞զ մի։ . . . .

Վա՞հ, վա՞հ, հա՞յրքի՞ քի պունճա սէնէլիք թէճրիպպէ տահա պիզ ի՞մ լայա կէթիրէմէմիշ, վէ պիզ ի՞մ սիւքիւթիւմիւզտէն իսթիֆատ իտէնէլրի կէօրէմէյօրուզ։ Եաղըզ քի պու պէզկին վէ կէվշէք թասալյամթըն պիզ նէ դատար մաղարրաթը վար վէ օլա կէլմիշ օլտուղունուն հալէա ֆէրդինտէ տէյիլիզ։

Սէտիր իւզէրինտէ ալթ դօշթուրմաղ ֆէհվասընճա՝ լիսանէն լաղլադիյէթէ կէլիրսէ փէք չօգ շէյ եավար, լաքին իճրա խուսուսունա կէլտիքտէ մէյտանտա ատամ պուլամայըզ։

Լսկի կիտիշիմիզտէն իգրահ իթմիշ թարիխի սէատէթէ նայիլ օլապիլմէք իշին եօլա տիւշտիւք. եաղմուրան դաչար իքէն տօլույա՞ մը թուխթուլաճաղը։ Օն իքիլէր, եիրմի տէօրտլէր, վէ էլլի եէտիլէր մէճլիսլէրի ինթիխապ իտիպ, հէր ումուրտ խուսուսու էօհտէլէրինէ իհալէ իյլէտիք. միլլէթին ճիհէթ պէ ճիհէթ խայրը կէօղէթիլիպ, թէտապիրի լաղըմէ մէվզրի իճրայէ զօնուլմայօր մու։ Իտարէլէր թէէսիս իյլէտիք, հիմմէթինէ կիւվենէրէք միւրաճաաթ իտէնէրին իֆատէի հալէրի հիւսնիզաղալիյէթլէ թահթը թէղէքքիւրէ ալընըպ իճապ ու իգթիզասընա թէշէպպիւս օլունմայօր մու, եօղսա պաղըրարը թէրաֆընտան ըէստ իլէ ճէվապ վերիլիպ օլմաղ տէյի սավըլըյօր մու։ (Հիչ շիւփհէ օլունմասընը)։ Գուտրէթիմիզին թահամմիւլիւ մերթէպէ իանէ իթմէյէ պաշլատը վէ իտէճէյիզ, պիր մուհասէնաթ կէօրիւլէճէք՞ մի, եօղսա գրյամէթ կիւնինէ գատար միլլէթին պօրճունու մուվաֆֆագ օլամայաճագ մը՞յը։ Քիլ իսէնին սըրմալը փէրտէսինտէն իսէ, ֆագըր ֆուգարանը՞ն ապա ելպիսէսի, պիր տիրացունուն թամթը սէսինտէն իսէ, իւչ էօքսիւզ չօճուղուն թալիմ ու թէրպիյէսի տահա եվ վէլ վէ էլզէմ օլտուղու խաթրը բա կէլմիյօր մու։

Վագթի էվայիլտէ Էրմէնիսթանը՞ն նամ չէհրի պին պիր քիլիսէ վէ մանասթըր ըլա մէշհուր իտիկինին մէտհ ու սէնասընը թէվարիխիմիզ կէօյլերէ գատար եիւքսէլթիյի էնատտէ, տախիլինտէ իւչ պէշ ապպ տախի մէքթէպ, մէտրէսէ, տարիւլ ֆունունուն վէ մէարիֆէ տայիր էպնիյէ պուլունտուղունուն ասլա զիքրինի կէչմէմէսի, վէ ֆիլ հագըգա օլ տէվրլերտէ պինդէճ ճիլտ սաղմոս, նարեկ վէ աւետարանընն իչինտէ գըրգ էլլի ճիլտ պիլէ իլմիյէ վէ սանաի թէէլիֆաթընն պուլունմասը, ճէհալէթիմիզին էսկիլիյինի իսպաթ իտէճէք պիր տէլիլ տէյի՞լ մի տիր։ Լաքին էֆքեարը՞մըզ եաղընը՞ աղնաչրյասընը, քիլիսէ վէ իպատէթ քիթապլարը պօշ շէյլեր իմիզ նի՞չին պունարա տէվամ օլունմուշ տէմէք իսթէմէյիզ, հա՞յա թէօհմէթինտէն. անճագ եիւրէյիմիզ շուրասընա եանար քի, պին քիլիսէ եերինէ տօգուզ եիւզ տօգսանա դանասթ իտիպ, օն թանէ տէ միւքէմմէլ մէքթէպ գուրայրմրշլար, իհթիմալ տը՞ր պու տէվիրլերէ գատար թէէսիրի վէ շիւփհէսիզ փէք պէօյիւք ֆայտէլերի կէօրիւլէպիլիր իմիշ։

Իշթէ պու ամբարը տայիմ իւլ էվդաթ դալգիմիզտէ թաշրյարագ մահհուպիյէթ լէքէսինի իւզէրիմիզտէն պիր ան էվվէլ չըդարմադ իշին, պու կիւնքի կիւն հէր չէ յտէն էվվէլ իսլահը հալէ չալըշմալըյըզ։

Զօպանլարըմըզտան պէօյիւք իւմիւալէր պէքլէյիպ, թէչէպպիւսիթարիխլերի ատալէթ, հագդանիյէթ վէ ինսանիյէթէ մադրուն օլմասըգճա, քէօրիւ քէօրիւնէ իշլերի սըրա կիթմէյէլիմ։ Պիր մանիյէ ճէլզ օլան դալզէրէ էմնիյէթ վէ իթթիպար իտէրէք, պէյհուտէյ վագըթ սարֆ իթմէյէլիմ։ Շունուն պունուն ֆասիտ վէ մուբայի սէօզլերինէ դափըլըպ, իլա նիհայէ փէրուշանիյէթիմիզի գըյամ իթմէյէլիմ։ Սէլամէթ գըյըբնա տօղրու եօլա չըդարգ, եարը եօլտա եէլքէնէրի սույա էնտիրմէյէլիմ։ Սայէյի ատալէթվայէյի հաղրէթի Բատիշահիտէ միֆթիխիրէն մաղհար վէ սէղտար օլտուղումուզ պունճա սերպէսթիյէթ վէ իմթիյազաթը շունա պունա եէսիր վէ բայիմալ իթտիրմէյէլիմ։ Էհլի քէրեմ, ինայէթ վէ սէխավէթիմիզին մէգատիրինի թանը՞յըպ, պինեֆս շախսը իշին եաշայանարատան պին միլ ուղաղ դաչալըմ։ Էնկինի սէմա տէրինինտէ փարլամայա եիւզ թութան իդպալիմզին եը՞ըրդը՞ն էօթուրմէյէ պաշլատը, իշլինի զայպ իթմէյէլիմ։ Սէատ մէնպարը՞ն քէնտիմիզէ աչաճագ պիզ, քէնտի իշլերիմիզի կէօրէճէք քէնտիմիզ իւ. ճէսարէթտէն տուր վէ խալի օլմայալըմ։

Ամիրա տէվրի կէչտի. պարպարլըդ դալդը. միւսավաթ պօրուլարը դուլաղլարը էօթուրմէյէ պաշլատը. հագդ վէ ատալէթ վէգնի իլէ իշ կէօրիւլմէքտէ տիր, նի՞չէ պիր սապը իտէլիմ պու տերին սիւքիւթէ։ Նիզամը քէնտիմիզէ սիլահ, հագդանիյէթի դալգան իյլէտիք. նի՞չէ պիր

ինճինել իմ տիւմէնին հիւճմիւնտէն։ Զիյանտան մաատա պիր սէմէրէ հասըլ իտէմէքսիզ ին կիւնէր, հաֆթալար, այլար վէ սէնէլէր տէվր ելթիք, տահա նիչէ պիր թահամմիւլ իւմիւզիւ արթըրալըմ։ Ֆուգարալար, գարնընըզ աճ, սըրթընըզ չըպլաղ, մէսքեանընըզ եօզ ուսա, սապր իտին, իշխիզ սըրասընա կիրէճէք տիր։ Զօճուդլար, թահսիլի իլմ վէ թալիմ ու թէրպիյէյի իհթիյաճընըզ վար իսէ, սապր իտին իշխիզ եօլունտա տըր։ Դամտընլար, խանէլերինիզտէ բահաթընըզ եօգ վէ զամիրինիզէ քէտեր կէլմէքտէ իսէ, սապր իտին իլերիսի սէլամէթ տիր։ Միլլէթտաշլար, հեր ճիհէթլէ մէճհուլ իյէթտէ վէ հեր հալինիզտէն աճիզ թաճիզ իսէնիզ, սապը իտին սօնումուզ խայըր տըր։ Իսմի սապր ու սիւքիւթտէն տուր օլմայըն իշլերիմիզին թէավիյէսինի վէ իսլահը հալիմիզի պիզ կէօրմէզսէք-ատ եվ լատարըմըզ կէօրիւր. եվ լատարըմըզ կէօրմէզլերսէ թօրունըրըմըզ կէօրիւր. վէ պունլար տա կէօրմէյէ նայիզ օլմազսա, շիւփհէսիզ միլլէթտէն կէօրէնէր պուլունաճագ վէ ապա ու էճտատարընդեն ֆէտատքարլըզընա բահմէթլեր օգույաճաղլար տըր։

Պու կիւնլիւք պու դատար ըլա իքթիֆա իտէրէք, ադնայանա պու մըզտարը քեաֆի վաֆի, ադնամայանա պէն թաֆսիլաթ թէհի տիր դիյմիւ իլէ, եվնէ իլերուտ ֆըրսանթմըզ օլսուդտա պու խուսուսլարտա պաղը միւթասալթա կիրիշճէյիմիզի պէյան իտէրիզ։

Եալընըզ շու դատարընը պէյան իտէրիզ-քի, ահալլի թարտֆընտան պաղը սիւալլեր օլաճաղ տըր մէճլիսլերէ։

Մն պիր պէնտտէն իպարէթ օլսուդու հալտէ, Ալէմանեատա Բարանդն լայէիթիկ էյնէ մուզայիր օլուպ, Դամթօլիքլէյին առաթը դատիմէսի իտտատասընտա պուլունան Դամթօլիքլերին ադտ էյլէտիքլերի մէճլիսի ումումիտէ հէյէթճէ դարար վերիքլերի վէ սալը կիւնքի նիւսխէմիզտէ տերճ օլունան ԹԱՆԶԻՄԱԹԸ ՃԷՏԻՏԷ իւզերինէ դրսա պիր միւթալաա տըր։

Պու մատտէլերին հեր պիրի հաղդընտա եագընտա միւթալաաթը ասճիլանէմիզի պէյան իտէճէյիզ. շիմտիլիք շու դատար սէպէյէլիմ քի Բօմանին կէրէք անսխալալթիւն մէսէլէսինտէ վէ կէրէք սայիր մէսէլերտէ կէօսթերտիյի հըրա, թաասուպ վէ թէանիւտ վէ պինէրճէ եըլըլարտան պէրիւ քիլ իսէճէ մաղպուլ վէ միւթէպէր օլան ուսուլին հեր եէրտէ լաղվը իլէ մեղհեպ վէ քիլիսէտէն եիւքսէք պիր հիւքիւմէթի միւսթազիլլէ իսինմէք իտտատալերի, Ալէմանեա Դամթօլիքլերինի թա իսրիսթիյանլըզը իլը զեմանլերտէքի օլան սատէլյինի իտատ ելթմէք արզուսունա տուշիւրմիւշ տիւր։ Ալէմանեատա ելթթիսազ օլունան ուսուլին թէմամը իլէ տէյիլ իսէ տէ, բէք չօգ մատտէլերինին սայիր Դամթօլիքլին թէմամը իլէ տէյիլ իսէ տէ, բէք չօգ սիւրմէզ տիւնեատա Դամթօլիքլյին հալի պիւթիւն պիւթիւն թէպտիլ օլաճաղընը ճիւղի միւթասայէ միւդթէտիր օլանլար չիմտիսէն կէօրէպիլիրլեր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԹԻՆԼԻՑԻ

Շուրայի տէվլէթ ադալ ըզը, տէվլէթլու ճէվտէթ բաշա հաղրէթլերինէ,

Բէրլդրին վիրայէթի տէֆթէրտարլըզը, եվդաֆը հիւմայուն մէքթուպճուսու սապրդ սատտէթլու հաղդը պէյ էֆէնտիյէ,

Մուսուլ միւթէսարրըֆլըզը, սատտէթլու Շէպլի բաշա հաղրէթլերինէ,

Վան միւթէսարրըֆլըզը, Էրզրում իտարէ մէճլիսի ադասընտան իզզէթլու Հիւսէյին պէյէ թէվճիհ պույրուլմուշ տուր։

— Խրատիվ ի Մըսըր հաղրէթլերինին տամատը տէվ լէթլու Մէնսուր բաշա հաղրէթլերինէ, նիշանը Օսմանինին պիրինճի ռիւթպէսինտէն պիր դրթասը իհսան պույրուլմուշ տուր։

— Ֆար տիւ Պոսֆոր ղաղէթասը, Բարա էլչիսի մէնսիսնէօր Ֆրանքինին ավտէթինէ տայիր կէչէն կիւնքի նիւսխէսինտէ եաղընը հավատիս իւզերինէ Գուրիյէ ա'Օրիանին իթթիյի իթթիրազա պէր վէճճի ամի ճէվապ վերմիշ տիր։

Մէնսիսնէօր Ֆրանքինին մէմուրիյէթինտէ մուվաֆֆադ օլմասընա պիզիմ իւմիտ էյլէմէտիյիմիզին սէպէպլերի. եվ վէլա, Տէվլէթի ալիյէնին մէմալիքի պուլունմայան պիր միլք իլէ ադտը մուահէտէ իտէմէյէճէյի, վէ անիկին, Տէվլէթի ալիյէ, Էրմենի դամթօլիք թէպասասընտա քէնիսլերինին իսթէմէտիյի պիր բաթրիյի ղոր իլէ դապուլ իթթիրմէյէճէյի, վէ սալիսէն, Բաբանին հիւքիւմէթի, պիր հիւքիւմէթի ռուհանիյէ օլուուղունատան, Պապը ալի իլէ կերէք թէպատատան վէ կերէք էճնէպիտէն պուլունան ռիւէսայի ռուհանիյէ մէյանէսինտէ ճերէյան իտէն միւնասէպէթը օլանայաճաղը մատտէլերինտէն իպարէթ տիր։ Իշթէ Տէվլէթի ալիյէնին էսբարընա վադրի տէյիլ իսէքատ, ադլ ու թէմեղլի իլէ Տէվլէթի ալիյէ վէ Բարա մէյանէսինտէ մուդաֆէլէ ադտ օլունաճաղընա տայիր կէչէն կիւնքի Լէվանթտա կէօրիւլէն հավատիսի թէզիպ իտէպկլերիզ։

— Սթանպուլուն տէմիր քէօրիւսիւ իքմալ օլունատուդտան սոզրա, թրամվայ շիրքէթի լաղըմ կէլէն ըէսմի մուրուրինի էյֆա էյլէմէք իւզրէ, իւզերինտէն արապա իշլեթմէսինի հիւքիւմէթի սենիյէտէն իսթիտա ի-տեճէյի սեոյլենիյօր։

— Վիէննա զաղէթալարը, Աստթըրիա հիւքիւմէթինին, Գարատաղ պէյլեյի իւզերինէ օլան նուֆուզ ու թէէսիրինտէն պահա իտէյօրլար։ Ա-վըսթրիա Մառաբ Գօնսօլոսու, հիւքիւմէթի մեթպուասը թարաֆընտան Գարատաղ պէյինին վէլիի ահմը օլան մախտումինին տէվրի սենէվիսի օլուուղու միւնասէպէթի իլէ 8 պին ֆիօրինլիք պիր հէտիյէ Գարատաղ ըրէնսի Նեղօլա հաղրէթլերինէ իթա էյլէմիշ իմիշ։

Եինէ մեղքիւր զաղէթալարը բիվայաթընա նազարէն, բրէնսի միւշարիէյ, Շքօտրա վալիսի տէվլէթլու Իսմայիլ բաշա հաղրէթլերինին իսթիտասը իւզերինէ, Արնավուտարը-ըն իսեանը էնասընտա պի թարաֆ տուրուպ, զաթը հաղրէթի Բատիշահիյէ սատադաթ իպրաղ իտէճէյինի Պապը ալիյէ թահրիրէն պէյան էյլէմիշ տիր։

— Թրապիզօն թարիդի իլէ Իրանատան ալինան խապերլեր կէթիկիտ խօշնուտ օլունուր սուրէթտէ օլուպ, Թրապիզօն վէ Իրանին իշլերի մահալլաթը իլէ Նիզամը վէճհ իւզրէ մուամէլաթա պաշլանաճաղը մէմուլ տուր։ Թրապիզօն հիւքիւմէթի մահէլլէյէսի թարաֆընտան իթթիֆաղ օլունան թէտապիրի սիհհիյէ սայէսինտէ Թրապիզօնուն հալը սիհհէթի պէր քէմալ տըր։

— Սըրպ էմարէթի, եիւզտէ 6 ֆայիզի իլէ, 42 միլիօն ֆրանգ բիյաչայա չըգարըպ, էմլաքը միրիյէ իլէ թէահհիւտ էյլէմիշ տիր։

— Սթանպուլտա պիր Ռուս պանդասը թէէսիս դըլըընաճաղը Ֆար տիւ Պոսֆորտա ըիսլայէթէն օգուն-մուշ տուր։

— Ռուսիա սէֆիրի ճէնէրալ իկնաթիէֆ ճէնասպերի, էօնիւմիղտէքի բազար իրթէսի կիւնիւ Սթանպուլտա պէրլէնիյօր։

—Շքօտրա ասքարընընն հէզիմէթի պու կիւն թաստիզ օլունույօր։ Ասքիրի Շահանէնին Շքօտրա ճիվարլարընտա վազը օլան հիւճիւմէրի էսնասընտա ասքիրի մէրգումէտէն անճաղ օն իքի նէֆէր չէհիտ տիւշմիւշ տիւր։

— Բէրլէնպէ կիճէսի Ռում էլի հիսարընընն իւսթ պաշընտա Շէհիտլիք ատնիլէն մահէլլէ չէյլս էֆէնտինին խանէսինտէն հարիզ զուհուր իլէ, եալընըզ խանէի մէզքիւր եանմըշ օլաուզու իշխիրմիշ տիր։

— Շահզատէկանը ճիվանպախթան ատվլէթլու էֆէնտի հաղարաթընընն պու կիւն Պէյլիք ատատա իճրա օլունաճաղ գայրդ եա ըշընտա հագըր պուլունաճաղլարը մէսմուիմիզ օլմուշ տուր։

— Ֆար իւլ մուալլիմթ շակիրտանընտան օն ալթը, օն եէտիշէր եաշընտա իքի գըզընն իշլէմիշ օլաուդլարը պիր դրթա սէճճատէ, մէհար իւլեայի տալթանաթ Սուլթան ալիյէթ իւշշան հաղրէթլերինէ թադտիմ օլունուպ, ֆէվգ էլատէ թահսին գըլընմըշ օլաուզունատան, միւշարիէյհա հաղրէթլերի, մէարիֆ նազըրը տէվլէթլու բաշա հաղրէթլերինին վասրթասը իլէ, Ֆար իւլ մուալլիմթ շակիրտանընը պէյանը մէմնունիյէթլէ տիւշտա, վէ զիքր օլունան սէճճատէյի իշլեյէնլերէ եիւզէր տատա Օսմանլը լիրասը իհսան պույրուլտուղու Լէվանթ Թայմղտա մուհարրիր տիր։

— Վիէննա սէֆիրի տէվլէթլու Խալիլ բաշա հաղրէթլերի կէչէն ադշամ Պէյուքտէրէտէ վագը սահիլխանէլերինտէ պաղը վիւքէյա վէ սիւֆերա հաղարաթընա միւքէմմէլ պիր ղիյաֆէթ քեշիտ էյլէմիշ տիր։

— Շերքէթի Խայրիյէ վաբօրլարընտան պէշ նիւմերօլու վաբօր, բէրշէմպէ կիւնիւ սապահլայըն Իւսկիւտարտան աչըլարագ Պէշիքթաշա կիտեր իքէն, էսնայի բահատ, պիր բիյուտէյէ չաթարագ, տէրունինտէ պուլունանլարը զարդ եիմիշ օլաուդու Հաղայիդ զաղէթասընտա լիվայէթէն եաղըմըշ տըր։

— Տէօրսինճիւ օրտուսի Հիւմայունտէն պիր թապուր ասքիրի Շահանէնին Թրապուզօնա վիւրուտ իլէ, պիր թապուրու տահա վիւրուտ իթմէք, վէ օրատան Շքօտրայա կիթմէք իւզրէ պուլունտուղու մահէլլի իշարաթընատան տըր։

— Իւչ այ միւտտէթլէ դարանմըշ օլան լա Թիւրքի զաղէթասը, միւատէթի մէղքիւրէնին խիթամընա հէնուղ իքի այ վար իքէն, տէվլէթլու Սատրազամ էֆէնտիմիզին մէճլուլ պուլունաուղու քերէմ վէ ատալէթի սայէսինտէ, եաղընտա նէշր օլունմայա պաշլայաճաղը Ֆար տիւ Պոսֆորտա օգունմուշ տուր։

ՍՕՆ ՀԱՎԱՏԻՍԼԷՐ

Պէրլին 23 օգոստոս.

Ումումէն զաղէթալար, Ալէմանեատա վէ Աւսթրիա իմբէրատօրլարընն միւլահաթընատան հուսուսա կէլէն սէմէրէսէն մէմնունիյէթ իպրաղ իտէյօրլար։

Փարիս 23 օգոստոս.

Մ. Բուէնին, Գրէտի Լիսնէ նամ չիրքէթէ բէյնա նասպ օլաուզունա տայիր չույու պուլան թէվլաթուր իւզերինէ, չիրքէթի մէգքիւրէնին էսնամը ֆիյաթը եիւքսէլմիշ տիր։

Մ. Թիէր, 10 միլիօն Ինկիլիզ լիրասը մըգտարը պիր մէպլաղ իշին, Լօնտրա իւզերինէ դամպիօ չէքմէք ուսուլի իւզրէ, պաղը պանգալար իլէ ադտը մուդաֆէլէ ելթմիշ տիր։

Շրմէն տը ֆէր գումբանեալարը 200 միլիօն ֆրանգ պիր վերկի ելթա իտէճէք վէ պունա պէտէլ, քիլօմէթրօ պաչընա մուրուրկէ թէզքէրելերինին ֆիյաթընը պիր սանթիմ արթըրմայա հաղդը օլաճաղ տըր։

Բումէլի էսնամը 131, 50

Բօմա 23 օգոստոս.

Պիր խթիդրաղ ադտընա Բաչանին բուլի միւվաֆէղաթ իյլէմիշ օլաուզունա տայիր չույու պուլան թէվլաթուր թէքզիսլ օլունույօր։

Մատրիտ 23 օգոստոս.

Փարիս գօմիտնիւ բիւէսալարընտան պիրի պուբատա թութուլուպ սօզրատան սալը վերիլմիշ տիր։

Նիւգասթլ 23 օգոստոս.

Ամէլէր, գարըշըգլըգլար չըգարմըշլար տըր։

Լօնտրա 23 օգոստոս.

Մէմլէքէթէն չըմէն տը ֆէրլերինէ հիսէտատ օլան զէվաթ, Սթրուզպէրկ մատէսինին թէավիյէսի իշին սիւֆերատան միւրէքքէպ պիր գօնֆէրանս ադտ օլունմասընը թէքլիֆ իտէյօրլար։

Մարսիլիա 23 օգոստոս.

Հիէր նամ ատալար բիշկեսանընտա գօլճու տուրան Ֆրանսըզ տօնանմասընընն հանկը թարաֆտա կիտէճէյինին պու արաբըզ լաֆզը կէչմէյօր։

Ագ տէնիզ սէվահիլինտէ պուլունան հուսուսլարտա գարանթինա թութուլմուշ տուր։

Փարիս 24 օգոստոս.

Ասքիրի միւսթահֆըզէի միլլի թապուրլարընն տէր հալ տաղրըզպ ֆէսսի լայիհասը իւզերինէ, Մ. Թիէր իլէ միլլէթ մէճլիսինին էքսէրիյէթի արասընտա միւպայէնէթի էֆքեար տէվամ իւզրէ օլաուզունատան, պու կիւն մէսէլէ, մէճլիսի մէզ պուրտէ թահթը միւպահասա վազ օլունաճաղ տըր։

Լօնտրա 24 օգոստոս.

Զապրթանը ասքէրիյէտէն Գրմէյն նամ զաթ Պօմպայատան Պուշիրէ բերինճ եօլամաղ իշին պիր իանէ տէֆթէրի քիշասընը հավի Թայմը զաղէթասընա պիր մէքթուպ եազմըշ տըր։

Տուպլին 24 օգոստոս.

Ամֆվը ումումի իշին թէշքիլ օլունան ճէմիյէթ, սեպտեմբեր 30 տա ադտը մճմիս իլէ, բոլիթիկա թէօհմէթի իլէ մահպուս օլան քէսանին իսլասընը Ինկիլթէրրա դրալիշասընատան բէճա իտէճէքլէր տիր։

Վիէննա 24 օգոստոս,

Վիէննատա թապ ու նէշր օլունան Բրէս զաղէթասը զօնթ տը Պայսթըն Կասթէյնատէն եօլա չըզմազտան էվվել, զօնթը միւմանիյէտ իլէ Մ. տը Պիզմարգ մէյանընտա ճերէյան իտէն միւքեալէմաթը մինատրիճ պուլունան վարազանընն թահանին վէ թազտիր գըլընմըշ օլաուզունու պիլսիրիյօր։

Լիրայի Օսմ. 100 զրշ. հիսապը իլէ.

Ինկիլիզ լիրասը	109— 5 փր.
Ֆրանսըզ ալթունու . . .	87—11 »
Բօլ	89— 6 »
Գրըմիզ ալթունու	51—24 »
Պէյաղ Մէճիտիյէ (ֆարգը) .	1—16 »
Պէշլիք վէ մէթալիք (ֆարգը)	105—20 »
Պաղըր	117—30 »

ՂԱԼԱԹԱ ԲԻԱԶԱՍԸ

Գուրօնպարը քէսիլմիշ.

Օգոստ.	13 Ախշամ դարանտը . .	50–25
»	14 Սապահ աչըլտը . .	50–21

Ի ՄԱՀ

ԱՌԱՔԻՆԱԶԱՐԴ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԻՆ ԱԶՆԻՒ

ՄԻՔԱՅԷԼ ԼԻՄՕՆՃԵԱՆ

Մեռաւ։

Այն ի՞նչ խորհրդաւոր բառ։

Անիծել թէ օրհնել պէտք է զայն։

Մեռա՜ւ։

Ըսել է թէ այն անձը զոր տեսեր, ճանչեր, սիրեր, գգուեր ենք. այն որ մեր հայրը, մայրը, եղբայրը, որդին, ազգականը կամ բարեկամը եղեր է, այն որոյ հետ ծիծաղեր լացեր ենք, ա՛լ չէ մեր մէջ։

Ալ չի պիտի տեսնենք զնա, պիտի չկարենանք գգուել զնա. չպիտի լսենք նորա ըղձալի ձայնը. նորա ձեռքը չպիտի պատասխանէ մեր ձեռաց սեղմելուն. ա՛լ չպիտի ապրի մեզ հետ. չպիտի քայլէ մեզ հետ սալալեաց հոլտիս մէջ, –կանկ առաւ նա։

Զէ՛ չէ՛ եւս յաշխարհի. գնաց նա, թողուց զմեզ, եւ կարծես առանց իրենց ներուն վրայ խորհելու, առանց սիրելեացը վերջին հրաժեշտը տալու չուեց... ։ Մի՛, մի՛ կարծէք զնա անտարբեր, նա՝ յաւիտենականութեան մեկնելու ատեն զտիեզերս գրկեց, որոյ մասն էք եւ դուք։

Սակայն մեք որ տակաւին երկրիս վրայ անօրէնութեան տիղմին՝ մէջ շաղախուելու դատապարտուած ենք, փութալու ենք սեղմելու ձեռքը, սառելէն առաջ, անոր որ մինչեւ մեր մահը պիտի չտեսնենք։

Ո՜հ հոգեւար հիւանդին այցելութեան գացէք, ապա թէ ոչ յետոյ անդարմանելի ցաւ մը կզգաք մտածելով թէ կրնայինք նորա ճակատը համբուրել, ու մխիթարել զձեզ նորա ականջէն վար. «սիրելի անդ կը տեսնուինք» մրմնջելով։

Մեռա՜ւ առաքինազարդ Պ. Միքայէլ Լիմօնճեան....։

Իմ ձայնս անկարող է նորա բարեմասնութիւնները դրուագել, հանգուցեալին առաքինութեանց յիշատակը անջնջելի կերպով դրոշմուած պիտի մնայ իւր ազգականաց, բարեկամաց ու ծանօթից սրտերուն մէջ։

Կո՛ւզեմ հառաչել քանի մը խօսք, զոր անտարակոյս բարեկամութիւնը կհասցնէ նորա ականջը, որ արդ յերկինս է։

Քանի՜ քաղցր է խօսիլ անոնց հետ որ չեն եւս, քանի՜ մխիթարական է համարել թէ նոքա մեզ բարեմտութեամբ կը պատասխանեն, նոքա, որոց համար մեր խորհուրդները աշխարհային չղթաներով կապուած ըլլալուն համար ոչինչ երեւելու են, եւ որք ներողամիտ հայեցուածով կը նկատեն մեր կենաց ընթացքը զիտնալով որ մեք ալ օր մը որչափ փոքր պիտի տեսնենք զամենայն ինչ հոգւոյ աչքերով։

Այո՛ հարազատ բարեկամս, ազնիւ Միքայէլ Լիմօնճեան. քեզ անտարբեր չընթուելու է ձայնս, զոր երբեմն յերկրի ախորժէիր լսել։ Հոգւովս կը նշմարեմ արդէն հրեշտակային ժպիտ մը որ կը դեղերի շրթանցդ վրայ իմ խօսելս տեսնելով, ու մեղադրանաց կերպարանքը որ ծածկէր զերեսդ իսկոյն կ'անհետանայ։

Սուգ է պատեր ամէն բան տանդ մէջ, բարեկամքդ ու ծանօթքդ իսկ զիրար տրխրութեամբ կ'ողջունեն, միթէ կարելի՞ է ժըպտիլ մինչ դու մեր մէջ չես։

Դաշնակդ լուռ, այն հրաշագործ դաշնակդ։

Ո՜հ թող չախչախեն այդ նուագարանը. բնաւ չանցնի այն այլոց ձեռքը որ չպղծուի։ Դու կուտայիր անոր հոգի. այն ի՞նչ որ էր քեզմով էր, հիմա ուրիշ բան չէ, բայց միայն փայտ, երկաթ ու թել, ոչ այլ ինչ։

Զլսեմ ուրիշ դաշնակի ձայն, բարեկամիս մատունքը պիտի չպլանան նորա վերայ. իմ բարեկամիս մատերը պիտի ա՛լ չմեկնին երեւելի երաժշտաց եղանակները թելերուն իւրաքանչիւրին լեղու մը շնորհելով։

Ո՜հ, կը յիշես, բարեկամ, այն ըղձալի օրերը, յոր անմահ Մօզարի նուագները կը լսեցնէիր, քովդ էի ես, եւ քու զգացմամբ ու յափշտակութեամբ զանոնք ոգեւորած ատենդ, ես ալ քերթողի մը ուրիշ տեսակ նուագները կ'ընթեռնուի, ուքովդ, այն դաշնակաւոր երգերով աւելի լաւ կ'ըմբռնէի հեղինակին նկարագրած ցաւերը։

Մօզա՛ր, Պէթո՛վէն, դո՛ւք գրաւէր էիք նորա անդին կենաց վերջին օրերը, ձեզմով կը զբաղէր, ձեզմով կը հրճուէր, ձեզմով կ'ապրէր։ Գընաց հիմայ այն աշխարհը, ուր ձեր մեղեդիները, երգերը, նուագները կը յափշտակեն զմարդ։ Արդեօք որչա՞փ գգուեցիք զնա....։

Նա մարդը տկար կը դատէր, երաժշտութեան պէտք եղած հոգին տալու համար։ Ժամերով խապի մը վրայ կը կենար, կարծես անյաղթելի խոչընդոտի մը առջեւ, այն փոքր նիշին մէջ բառ մը, խօսք մը, հոգի մը, աշխարհ մը կը խնդրէր։ Այո՛ նորա սիրտը շատ կը զգար, մատունքը ի գործ կը դնէին. ամեն ոք կը հիանար. ես մոախորհ կ'ըլլայի. սակայն գոհ չէր. վասն զի կատարելութիւնը նշմարած էր, ու անապատին մէջ տեսնուած խափուսիկ երեւոյթներուն նման, քանի հառաչէր, այնքան հեռու կը տեսնէր զայն։ «Յամենայնի կատարելութիւնը նպատակ ունենալու է» կըսէր, ու ըստ այնմ կ'աշխատէր։ Հէ՜ք երիտասարդ....։ Որքա՜ն սակաւաթիւ են քու սիրտդ իմացողները, ու քու յարգդ գիտցողները։ Իսկ ես, միշտ պիտի օրհնեմ քու անունդ, դու, որ ինձ առաջնորդեցիր յաճախ երաժշտութեան դրախտավայրին մէջ։ Դու ըստ այսմ մեծ բարերար մ'ես ինձ համար, եւ զքեզ մոռնալը ոճիր է անները։

Դու արդ կը բերկրիս երկնային դասուց ներդաշնակութեամբքը. իսկ մեք կը խնդրեմք ձայն մը երկրիս վրայ, որ թէպէտ եւ յոյժ անկատար, յիշեցնէ դոնէ մեզ զայն։

Զհետ կատարելութեան կը հառաչէիր. գտեր զայն, բայց այն հասակիդ մէջ, յորում տակաւին մայրդ, եղբարքդ զքեզ սիրելէ չէին յագեցած (եթէ կարելի ըլլայ յագենալ), յորում բարեկամքդ ու ազգդ առ հասարակ կարօտ էին տաղանդիդ։ Օրհնեա՛լ Աստուծոյ կամքը։

Մա՜յր վշտահար, զքեզ մխիթարելու փորձ փորձողը յանդուգն ձեռնարկութիւն մը ըրած կ'ըլլայ։ Թողէք որդեկորոյս մայրը իւր ցաւոց հետ. անմոցմով պիտի մխիթարուի նա. իւր մեռած որդւոյն վրայ մտածելով պիտի սիրտի նորա սիրտը։ Հանուրց կենդանութիւն եւ զօրութիւն շնորհող Աստուած զօրացնէ նորա հոգին։

Եղբարք հանգուցելոյն, զձեզ ալ բարեկամք անկարող են մխիթարել. մանաւանդ թէ նոցա տեսութիւնը կ'աճեցնէ ձեր վիշտերը։ Մի՛ վախէք. պաղ ու անիմաստ մխիթարական խօսքերը պիտի չիգան զձեզ վշտացնելու ու տաղտկացնելու. պիտի մեծարենք ձեր ցաւերը։

Ա՛լ կը լսեմ ես, ո՜ երկնաբնակ բարեկամս. սիրտս լեցուն է. թո՛ղ սակաւիկ մ'ալ մենիկ արտասուեմ։

Մնա՛ս բարեաւ, ընդ հոգւոց կը տեսնուինք յերկինս, որոյ համար ծնած ենք. ընդ հուպ. կըսեմ, քանզի անօրէնութիւնք բըռնութիւնք, հոգք, դաղափարք եւ մեր կենաց ընթացքը կը հիւծեն չոյտ զմարդ։

Յովհաննէս Վահագն Աճէմեան.

ԻԼԱՆԱԹ

Իշպու ավստոսուն 14 ճումա իրթէսի կիւնիւ հավա միւսատէ իթտիկի հալատէ Պէօյիւք Ատատէ գայրգ եարըշլընը սէյր ու թէմաշէյէ բաղպէթ իտէճէք զէվաթ իշլիւն, թէրթիպ օլունան Շիրքէթի Խայրիյէ վափօրլէրինին վագթը հարաքէթլերի իլէ ուղրայաճագլարը իսկէլէլերին պէյանի։

18 նիւմէրօլու Ասայիշ նամ վափօր սապահլայընն սաաթ պիրտէ Մէզար պուրնունտան հարաքէթլէ Պէօյիւքտէրէ, Թարապիա, Եէնիքէօյ, Միրկէօն, Ր. Հիսար, Պէպէք, Արնավուտքէօյ, Պէշիքթաշ վէ Գապաթաշ իսկէլէլերինէ.

17 նիւմէրօլու Պահարիյէ նամ վաբօր տախի սապահլայընն քէզալիք սաաթ պիրտէ Պէօյիւքտէրէտէն գալգուպ Պէյգօզ Բիֆաթ բաշա մահալլէսի, Գանլըճա, Ա. Հիսար, Գանտիլլի, Զէնկէլքէօյիւ, Պէյլէրպէյի, Գուզկունճուք վէ Իսկիւտարէ ուղրայարագ անտէն Պէօյիւք ատայէ կիտէճէքլերի, վէ օրայէ մուվասէլէթլերինտէ գարայա չըգմագ արզու իտէնլէրի խակէլէյէ չըգարարզտան սօղրա գայրգ եարըշլընը վաբօրտէն սէյր իթմէք իսթէյէնլէր իչիւն եարըշ խաթթը խարիճինտէ սահիլէ գարիպ մինասիպ մէվքիտէ թիմուր իւղէրինտէ տուրաճագլարը, վէ ախշամլայընն սաաթ օնպիրտէ մէզքիւր վաբօրլէր Պէօյիւք ատատէն գրյամ իլէ հէր պիր իսկէլէլերինէ ուղրայարագ ավտէթ իտէճէքլերի։

Կիտիշ իւճրէթի եարըմ սիմ մէճիտիյէ, կէլիշ իւճրէթի քէզալիք եարըմ սիմ մէճիտիյէ։

Ավտէթտէ պաշգա պիլիյէթ վէրիլէճէկլինտէն Ատայա մուվասէլէթինտէ կէրէք գարայէ չըգաճագլար վէ կէրէք վաբօր իչինտէ գալաճագլար պիլէթլերինի վաբօր մէմուրլինէ թէսլիմ իթմէլերի միւսթէրճատը։

Աւստոս 15 բազար կիւնիւ Ատանընն պէօյիւք եօրթուսու օլմագ հասէպի իլէ Պօղազ իչինտէն կիւնտիւզիւն Ատալէրէ կիթմէք վէ կիճէ մէհթապտէ ավտէթ իթմէք իւզրէ Շիրքէթի Խայրիյէ թարաֆընտան թէրթիպ օլունան թէնէզզիւհ վաբօրլէրին իլանը։

Եէվմի մէզքիւրտէ, հավա միւսատէ իթտիկի հալտէ 18 նիւմէրօլու Ասայիշ նամ վաբօր սաաթ եէտի պուչուգտա իչինտէ պիր թագըմ մուղիգա օլարագ Մէզար պուրնու իսկէլէսինտէն հարաքէթլէ Պէօյիւքտէրէ, Թարապիա, Եէնիքէօյ, Միրկէօն, Ր. Հիսար, Պէպէք, Օրթաքէօյ, վէ Գապաթաշ օղրայարագ, անտէն Հէյպէլի, վէ Պէօյիւք ատայա կիտէճէկի, վէ կիճէ մէհթապտէ սաաթ տէօրթտէ Պէօյիւք ատատան գրյամ իլէ մէզքիւր իսկէլէլերէ օղրայարագ ավտէթ իտէճէկի։

17 նիւմէրօլը Պահարիյէ նամ վաբօր տախի քէզալիք սաաթ եէտի պուչուգտա իչինտէ պիր թագըմ մուղիգա օլարագ Պէօյիւքտէրէտէն հարքէթ իտիպ, Պէյգօզ, Բիֆաթ բաշա մահալլէսի, Գանլըճա, Ա. Հիսարը, Գանտիլլի, Արնավուտքէօյ, Պէյլէրպէյի, Գուզկունճուք, վէ Իսկիւտարէ օղրայարագ անտէն Հէյպէլի վէ Պէօյիւք ատայա կիտէճէկի, վէ կիճէ մէհթապտէ սաաթ 4 է չերեկ գալարագ Պէօյիւք ատատան գրյամ իլէ մէզքիւր իսկէլէլերէ օղրայարագ ավտէթ իտէճէկի Շիրքէթի Խայրիյէ թարաֆընտան իլան օլունուր։

Պէհէր իսկէլէնին վաբօր իւճրէթի կիտուպ կէլմէք իչին պիր ատէտ սիմ մէճիտիյէ, վէ չօճուգլար իչին նըսրֆ մէճիտիյէ։

Մէզքիւր վաբօրլար պիր Ատատան տիկէր Ատայա եօլճու նագլ իթմէյէճէքլէր տիր։

Ստամպօլտա գաբանը տագիգտէ տաքին արբա թիւճարընտան կէօք զատէ Վէյլի ադանընն 14 ճէմաղի իւլ էվէլ 288 վէ 19 թէմուզ 287 թարիխինտէ պիրինճի մահքէմէի թիճարէթտէն իֆլասընա հիւքմ օլունարագ մէրգումուն էսհապ մաթլուպլէրինտէն Թրապուզօնի քիւչիւք հաճի Օսման էֆէնտի իլէ Վէյլի պէյ զատէ Հիւսէյն էֆէնտի մուվաղաթէն սինթիք թայէին իտիլէրէք բույէթի իֆլասիյէսի մէսալիհի իֆլասիէ գօմիթէսինէ հավալէ պույրուլմուշ օլարընընտան միւֆլիսի մէրգումտէն մասրուֆ օլան ալաճագլարընն տէֆտէրլերինին թանզիմի վէ եէնիտէն իսթիխտամը իճապ իտէն սինտիքլերին ինթիխապ վէ թայեինի հագրընտա իսթիշարէ օլունմագ իւզրէ զանունամէի թիճարէթին եիւզ եէթմիշինճի մատտէսի ահքեաճմընա քեաֆֆէի ալաճագլար մահը հալին օն եէտիսինէ վէ աղօստոս բումինին եիրմի պիրինէ թէսատիւֆ իտէն ճումա իրթէսի կիւնիւ սաաթ ալթը բատտէլերինտէ մէսալիհի իֆլասիյէ գօմիթէսինէ կէլմէլերի իլան օլունուր։

Իղհարը իֆլաս իթմիշ օլան Մէրճան չարշըսընտա Գըզլար աղասը խանը տէրունինտէ պիր նումէրօ օտատա չուհաճը թիւճարընտան Մանօլ Մօսթրաս իլէ շէրիգի Թրիսթօ Մօսթրաս գումբանեասընտա ալաճաղը օլանլարըն շէհրը ճէմաղի իւլ ախրըն իւշիւնէ վէ աղոսթոսու բումինին եէտիսինէ թէսատիւֆ իտէն ճիւմաա էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն նիհայէթ եիկիրմի կիւնէ գատար թիճարէթխանէտէ քեային մէսալիհի իֆլասիյէ գօմիթէսինէ կէլէրէք գանունամէյի թիճարէթին 199 ունճու վէ 200 իւնճիւ պէնտի իգթիզասընճա ալաճագլարընը իսպաթ իթմէյէնլէր իլէ տաշրատա պուլունան ալաճագլըլարա պէր մուճիպի գանուն մուամէլէ իտիլէճէկի իլան օլունուր։

Մէսալիհի իֆլասիյէ գօմիթէսի։

ԷՃԶԱԽԱՆԷՑԻ ԱՖԻԹԱՊ

Վ. ԾԱՆՆԻ

Սթանպօլ Քէօբրիւ պաշը Նօ. 7—8

Վէ Պէյօղլու Աղաճամի ճատտէսի Նօ. 77.

Սաթը բէշին ֆիյ ղայէթ էհվէն.

Մէզքիւր էճզախանէլէրտէ սարֆ օլունմագտա օլան պիլ ճիւլէ քիմեէվի վէ էտվիյէ վէ էտէվաթի միւթէնէվիա, Էվրօքանընն էն մէշհուր վէ միւթէպէր ֆապրիգալարընտան ճէլպ իլէ, հէր նէվ էճզա վէ մուալիճէլէրին խալիսի օլարագ, հէր վազըթ հաղըր վէ սիւրաթլա թէրթիպ վէ թէրքիպ օլունմագտա օլտուղու վէ էնվայի մատէն սուլարընընն թաղէ օլմագ իւզրէ պէհէր հաֆթա բօսթա վաբօրույլա կէթիրիլմէքտէ, վէ թէէսիրի միւճէրրէպ վէ թէճրիւպէլի օլան Նօրվէճիանընն Քըրիսթիանիա ատասընընն խալիսի օլարագ Մօրինա պալըզը ճիյէրի եաղընընն պիր գաչ նէվի, վէ Գօրտօ վէ Մաճար վէ Ըսբանեանընն գընա գընալը վէ չէլիքլի վէ սատէ էնվայի չարապլարը, վէ հէր նէվ չուրուպլարը, վէ չիդօլաթա, վէ բէք ալեա չայ, վէ ղայէթ էհվէն սուրէթլէ աղ վազըթտա էճզա իլէ եաբըլըր պուղ վէ տօնտուրմա մաքինալարը, վէ էնվայի գօդուլու բուհլար վէ բօմատալար վէ սայիրէնին բէրէքէնթէ վէ թօքատան խոխալթ վէ իխրաճաթընը մաթլուպ, վէ սրբարըշ պուլուրան դէվլաթա քէմալի սուհուլէթ վէ էմնիյէթլէ տէսթիրէս օլաճագլարը խասսէթէն իլան օլունուր։

Ա Զ Դ

Կիլիկիա շաբաթաթերթը սկսած է հրատարակուիլ մայիսի սկիզբէն, կը պարունակէ Առողջական, ուսումնական եւ Տնտեսական յօդուածներ՝ որոնց խմբագիրն է Տօքթօր Մ. Բ. Իւթիւճեան։ Արդէն 11 թիւ հրատարակուած, եւ 10 դ. թիւէն սկսելով՝ թերթին կէսին մէջ դրուած է Ալիքսանդր Տիւմայի հռչակաւոր վէպէրէն (Ժօզէֆ Պալսամօ) անուն խիստ հետաքրքրաշարժ վէպին թարգմանութիւնը։

Բաժանորդագրութիւնը թերթը ըստացած ատենին պարտին վճարել 40 փարա. իսկ հաստով առնողները՝ 60 փարայ։

Կիլիկիա կը ծախսի հետեւեալ տեղերը.

Դաֆֆեան գրատունը, Զաքմաքճըլար եօքուշու։

Մարգարեան » Քիւրքճի խան։

Մատթէոսեան եղբարց « պարագան » Կամուրջին գլուխը։

Բաժանորդ գրուիլ ուզողները պէտք է իմաց տան վերոյիշեալ տեղերէն մէկը, կամ Վէզիր խան վարի յարկ թիւ 21։

Գաւառաց համար 16 թերթի բաժանորդագրինէ 20 ղուրուշ, իսկ օտար եէրկիրներուն համար 3 ֆրանք կանխիկ վճարելի։

Նամակք պէտք է ուղղուին հետեւեալ հասցէին, Կ. եաղմաճեան։

Անվճար նամակք անընդունելի են։

Կ. Պօլիս Վէզիր խան վարի յարկ թիւ 21։

ՍԱՀԻՊԻ ՄԷՍՈՒԼՈՒ ՂԱԶԷԹԱ
ՅՈՎԱԿԻՄ ԹԻԼՊԷՆՏՃԵԱՆ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ
ՍԱՄՈՒԷԼ Ղ. ՊԱՐՏԻԶՊԱՆԵԱՆ
ԵՈՒՍՈՒՖԵԱՆ ԽԱՆ ԹԻՒ 2